



Changing the world
of work for good

Congress House
Great Russell Street
London
WC1B 3LS
020 7636 4030
tuc.org.uk

Embajador José Antonio Ardila
Embajada de Colombia
3 Hans Crescent
London
SW1X 0LN

contact: Mariela Kohon
direct line: 020 7467 1325
email: mkohon@tuc.org.uk

15 de octubre 2019

Estimado Embajador Ardila,

Como Secretaria General de la Central Sindical Británica (TUC), que representa a más de cinco millones de personas trabajadoras en Gran Bretaña, le escribo para expresar mi grave preocupación por los ataques cometidos la semana pasada en contra de las oficinas de tres partidos políticos, la Unión Patriótica (UP), el Partido Comunista Colombiano (PCC) y la FARC.

La TUC tiene una larga y orgullosa historia de apoyo a los sindicatos colombianos y a la sociedad civil en su trabajo para mejorar las condiciones laborales, poner fin a las violaciones de derechos humanos y construir una paz estable y duradera con justicia social. Como usted sabe, cientos de sindicalistas afiliados a la TUC han visitado a Colombia con delegaciones organizadas por la organización Justice for Colombia. En nuestro congreso anual el mes pasado, la TUC aprobó por unanimidad una resolución que afirmó nuestro apoyo al proceso de paz y denunció la violencia en contra de los sindicalistas y otros líderes sociales.

En la madrugada del viernes 11 de octubre, hubo disparos y se dejó un dispositivo incendiario en la oficina compartida por la UP y el PCC. Poco después la oficina de la FARC también fue atacada. Aunque nadie resultó herido, el ataque enfatiza los riesgos que enfrentan los candidatos y activistas de izquierda en Colombia y es un claro intento de usar la intimidación para impedir la participación de estos partidos en las próximas elecciones. El Acuerdo de Paz contiene garantías en torno a la participación política, por lo que cualquier intento de impedir o restringir la participación política es una amenaza contra el proceso de paz.

Nos alarma aún más porque estos partidos han enfrentado niveles inimaginables de violencia tanto en términos históricos como en los años recientes. Según el Centro Nacional de Memoria Histórica, al menos 3.122 miembros y simpatizantes de la UP fueron asesinados entre 1984 y 2002, mientras que las Naciones Unidas dijo recientemente que 151 excombatientes de las FARC-EP han sido asesinados desde que se firmó el Acuerdo de Paz. Esto aumenta el espectro del genocidio en contra de la UP y el temor de que algunos grupos armados intenten ver esta historia repetida.

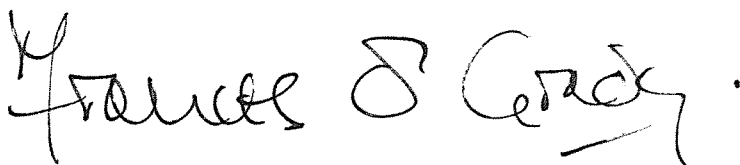
Frances O'Grady *General Secretary* Paul Nowak *Deputy General Secretary*



Las elecciones presidenciales del año pasado, las más pacíficas en décadas, causaron optimismo, pero la violencia actual antes de las próximas elecciones demuestra que la paz en Colombia sigue siendo extremadamente frágil. Durante el período electoral actual, siete candidatos han sido asesinados y muchos otros han sido amenazados.

La TUC sigue apoyando incondicionalmente el proceso de paz. Esperamos escuchar de acciones concretas del gobierno para garantizar una mayor seguridad para las víctimas de estos ataques y con respecto a investigaciones contundentes. También solicitamos al gobierno implementar el Acuerdo de Paz como fue firmado y tomar nota urgente de las áreas destacadas en el último informe de la Misión de Verificación de la ONU. Nos gustaría solicitar una reunión con usted, nosotros y Justice for Colombia para abordar estos temas.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, reading "Frances O'Grady". The signature is written in a cursive, flowing style with a period at the end.

Frances O'Grady
Secretaria General, Central Sindical Británica

H.E. Ambassador José Antonio Ardila
Embassy of Colombia
3 Hans Crescent
London
SW1X 0LN

15 October 2019

Dear Ambassador Ardila,

As General Secretary of the Trades Union Congress (TUC), which represents more than five million workers in Britain, I am writing to express my serious concern at last week's attacks on the Bogota offices of three political parties, the Patriotic Union (UP), the Colombian Communist Party (PCC) and the FARC.

The TUC has a long and proud record of supporting Colombian trade unions and civil society in their struggle to improve labour conditions, end human rights violations and build a stable and lasting peace with social justice. As you know, hundreds of TUC-affiliated trade unionists have visited Colombia with delegations organised by the trade union backed organisation Justice for Colombia. At our annual congress last month, the TUC unanimously passed a motion in support of the peace process and condemning violence against trade unionists and social activists.

In the early hours of Friday 11 October, bullets and an incendiary device were launched at the office shared by the UP and the PCC, while shortly afterwards the FARC office was also targeted. Although nobody was hurt, the attack emphasises the risks facing left-wing candidates and activists in Colombia and is a clear attempt to use intimidation to impede these parties' involvement in the forthcoming elections. The Peace Agreement includes guarantees around political participation so any attempt to impede or restrict political participation is a threat to the peace process itself.

We are further alarmed because the parties targeted have faced unimaginable levels of both historic and present-day violence. According to the National Centre for Historical Memory, at least 3,122 UP members and supporters were murdered between 1984 and 2002 while the United Nations recently said that 151 FARC former combatants have been murdered since the peace agreement was signed. This raises the spectre of the UP genocide amid fears of an attempt by some armed groups to see history repeated.

Last year's presidential election, the most peaceful in decades, gave cause for optimism, yet the current violence ahead of the forthcoming elections demonstrates that peace in Colombia remains extremely fragile. During the current election period, seven candidates have been murdered and many others have been threatened.

The TUC continues to unconditionally support the peace process. We very much hope to hear of concrete action from the Colombian government in response to these attacks, to ensure increased security and thorough investigations. We also ask the government to implement the Peace Agreement as it was signed and take urgent note of the areas highlighted in the latest UN Verification Mission report. We would also like to request a meeting with you for us and Justice for Colombia.

Yours sincerely,

Frances O'Grady
General Secretary, Trades Union Congress